



## Infoportal Einfache Sprache [[portaleinfach.org](http://portaleinfach.org)]

Rundbrief August 2022 [[Impressum](#)]

Was gibt's Neues? [[Anbieter](#)] [[Beiträge](#)] [[Lektüre](#)] [[Veranstaltungen](#)]

---

Liebe Leserin, lieber Leser,  
heute gibt es wieder Neuigkeiten rund um die Einfache Sprache. In diesem Rundbrief finden Sie

- einen [Anbieter](#) Einfacher Sprache.
- [Beiträge](#) zu Einfacher Sprache.
- [Lektüre](#) in Einfacher Sprache.
- [Veranstaltungen](#) für Einfache Sprache.

Der Rundbrief fasst alle neuen Meldungen des Infoportals zusammen. Haben Sie den Rundbrief noch nicht abonniert, können Sie ihn [hier](#) bestellen. Die neueste Ausgabe des Rundbriefs können Sie ebenfalls [hier](#) herunterladen.

Möchten Sie schon vor dem Rundbrief die neuesten Meldungen erhalten? Dann folgen Sie unserem Infoportal ([Startseite](#) links unten: **Folgen**).

Haben Sie Fragen, Kommentare oder weitere Informationen? Wir freuen uns darauf!

Mit besten Wünschen und Grüßen

Ihr Rundbrief-Team

Sabine Manning, Krishna-Sara Helmlle, Bettina Mikhail und Uwe Roth

PS: Wir twittern auf [@PortalEinfach](#) und sind auch auf [LinkedIn](#) vertreten - wer macht mit?



### Anbieter Einfacher Sprache



#### [Wir stellen vor: Netzwerk recht-leicht-einfach.de](#)

In unserer Reihe "Wir stellen vor:..." lernen Sie [Anbieter Einfacher Sprache](#) kennen. Diesmal beantwortet Birgit Bruder vom [Netzwerk recht-leicht-einfach.de](#) unsere Fragen:

Das Netzwerk recht-leicht-einfach.de ist ein Zusammenschluss von Expertinnen und Experten für die Leichte Sprache und Einfache Sprache. Alle Mitglieder unseres Netzwerks verbinden Expertise im Bereich Recht mit sprachwissenschaftlicher Expertise. Mit unserer Website sind wir am 23. April 2022 an den Start gegangen. Das war der 1. Geburtstag von unserem Netzwerk. >>> [mehr lesen](#)



## Beiträge zu Einfacher Sprache

Sprachwissenschaftler untersuchen Rechtssprache:

### **Was das BMJ tun müsste, damit Gesetze verständlicher werden**

Artikel von Anja Hall auf *Legal Tribune Online (LTO)* 23.7.2022 [[Artikel](#)]

"Gesetze müssen nicht kompliziert und unverständlich sein, meint der Sprachwissenschaftler Friedemann Vogel. Denn es gibt eine Redaktion im BMJ (Bundesministerium für Justiz), die Normtexte auf Verständlichkeit trimmt. Doch sie könnte mehr Rückhalt gebrauchen." (Anja Hall/ LTO) >>> [mehr lesen](#)

Buchtipps:

Vogel, Friedemann et.al.: *Gesetzesverständlichkeit aus rechtslinguistischer Perspektive*, Duncker & Humblot, Berlin 2022 [[Info](#)]

### **Readability formulas, programs and tools: Do they work for plain language?**

(*Formeln, Programme und Tools zur Lesbarkeit: Funktionieren sie für einfache Sprache?*) Blogbeitrag von Gael Spivak auf *Sprachportal Canada* 25.7.2022 [[Beitrag](#)]

Wie passen Lesbarkeitsindizes und der neue Standard für Plain Language zusammen? Dieser Frage geht die kanadische Expertin für Plain Language, Gael Spivak, in ihrem Artikel nach. Sie kommt zu der Antwort, dass die meisten Indizes das Falsche messen und für Texte in Einfacher Sprache gar nicht wirklich nützlich sind. Lesen Sie, wie sie zu diesem Ergebnis kommt: [Blogbeitrag](#)  
Krishna-Sara Helmle 11.8.2022

### **Einfache Sprache – ein Missverständnis**

Artikel von Markus Nickl auf *doctima* 2.6.2022 [[Link](#)]

Markus Nickl ist Geschäftsführer bei doctima. Er klärt in diesem Artikel ein Missverständnis auf: Einfache Sprache ist nicht "richtig" oder "falsch". Sie ist eines von vielen sprachlichen Mitteln. Sie soll Sachverhalte möglichst leicht verständlich an eine breite Leserschaft vermitteln. Es kommt also im konkreten Fall darauf an, welche Aufgabe und Zielgruppe die Einfache Sprache haben soll. >>> [mehr lesen](#)

(Quelle: Post auf LinkedIn doctima GmbH)

### **Ihre Vorteile mit der Einfachen Sprache**

Beitrag von Dr. Mansour Neubauer auf *Webseite einfache-sprache.com* [[Beitrag](#)]

"Für den Einsatz der Einfachen Sprache sprechen viele wichtige Gründe. Sie ist betont verständlich, lesefreundlich, unaufgeregt, sprachökonomisch und viel mehr. Wir haben für Sie hier die wichtigsten Gründe zusammengefasst." (Dr. Mansour Neubauer) >>> [mehr lesen](#)

(Information von Dr. Mansour Neubauer in XING-Gruppe Einfache Sprache: "Die 14 Vorteile der Einfachen Sprache" [5.7.2022](#))

### **Tipp des Monats Juli: Sprechen Sie Deutsch?!**

Bogbeitrag von Peter Höfl auf *Webseite einfache-sprache.team*, Juli 2022 [[Beitrag](#)]

"Es ist Ferienzeit. Urlaubszeit ist auch Reisezeit. Der Sommer ist die Jahreszeit, in der wir auf besonders viele andere Menschen mit verschiedenen Sprachen und Kulturen treffen. Die Einfache Sprache hilft auch im Urlaub bei der Kommunikation." (Peter Höfl) >>> [mehr lesen](#)

(Quelle: Peter Höfl auf [LinkedIn](#))



## Lektüre in Einfacher Sprache



### [Quer durch Berlin in Leichter und Einfacher Sprache](#)

*Interview mit Rita Hübenthal-Montero auf Infoportal Einfache Sprache 4.7.2022*

Wer möchte das politische Berlin entdecken – anschaulich und leicht verständlich? Wer möchte mehr über die Geschichte Berlins erfahren – in kleinen Gruppen einfach erklärt? Diese Angebote finden wir bei „Berlin in Leichter Sprache“. Wir sprechen mit der Stadtführerin und Seminarleiterin Rita Hübenthal-Montero. >>> [mehr lesen](#)

### **Die Preise steigen**

*Artikel von Rita Vock in der bpb-Reihe Politik aktuell 22.7.2022 [Artikel]*

"Viele Dinge sind in letzter Zeit teurer geworden: Ein Brötchen beim Bäcker, eine Packung Nudeln, aber auch Miete, Strom und Heizung für die Wohnung. Warum müssen wir dafür jetzt mehr bezahlen? Was ist Inflation? Und was kann man dagegen tun? - Ein Erklärversuch in Einfacher Sprache (Rita Vock/ bpb)

>>> [mehr lesen](#)

>>> Portalseite [Einfach lesen > Politik](#)

(Quelle: Rita Vock auf Twitter [29.7.2022](#))

### **Politik in Berlin - Ich bestimme mit**

*Ein digitaler Lernkurs. Selbstvertretung Lebenshilfe Berlin [Webseite]*

"Berlins erster digitaler Lernkurs in Einfacher Sprache ist da. Was ist die BVV? Was ist das AGH? Was ist der Senat? Mach erst den Kurs. Und dann bestimme mit." (Meldung von @Selbst\_Berlin auf Twitter [27.6.2022](#))

Ebenfalls auf dieser Webseite: "Deine Stimme für Berlin" - ein [interaktiver Film](#)

>>> Portalseite [Einfach lesen > Politik](#)

### **Die Friedliche Revolution 1989/1990**

*Arbeitsheft in einfacher Sprache von eduversum Verlag und Bildungsagentur 2022 [Info + Download]*

"'Die Friedliche Revolution 1989/1990 in einfacher Sprache' ist ein Arbeitsheft, das die komplexe Geschichte der Friedlichen Revolution und des Mauerfalls einfach aufbereitet. Es richtet sich an Schülerinnen und Schüler mit Lernschwierigkeiten der Klassen 9 und 10." (Kurzinformativ auf Webseite) (Quelle: eduversum auf LinkedIn [Juli 2022](#))

>>> Portalseite [Einfach lesen > Politik](#)



## Veranstaltungen für Einfache Sprache



### **Textöffner® – Der Podcast ist gestartet**

Beitrag von Krishna-Sara Helmle auf Infoportal Einfache Sprache 11.8.2022 [\[Beitrag\]](#)

"Nachdem wir den neuen Podcast von Textöffner® in einer der letzten Meldungen angekündigt haben, können wir heute verkünden: Er ist da und läuft ganz gut. Die Idee dazu kommt von Krishna-Sara Helmle, Gründerin und Inhaberin von Textöffner®. Gastgeber ist Matthis Kassner, der dort als Social Media Manager arbeitet." (Krishna-Sara Helmle) >>> [mehr lesen](#)

### **Die Kunst der Einfachheit 2022**

Preisverleihung für Einsendungen zum Literatur-Wettbewerb "Die Kunst der Einfachheit 2022" am 27.8.2022 15:00 - 17:00 Uhr im Refugio Berlin, Lenaustraße 3 - Veranstaltung in Einfacher Sprache

[\[Info\]](#)

"Die Preisträgerinnen: In der letzten Juryrunde haben 6 LEA-Leseclubs aus ganz Deutschland abgestimmt. Sie haben aus 10 Texten die 3 besten ausgewählt: (1) Das Jahreszeiten-Kängeru von Nelly Neukirchen; (2) Liebeslied von Alexandra Lüthen; (3) Alles neu von Beate Fischer. - Herzlichen Glückwunsch!" (Dalja und Marie 2.8.2022 auf Blog Einfach lesen, Lebenshilfe Berlin - [Blog](#))

>>> Info auf Portalseite [Veranstaltungskalender](#)

>>> siehe auch Beitrag "[Der Wettbewerb für Literatur in Einfacher Sprache 2022](#)" auf Infoportal 6.12.2021

### **Barrieren abbauen und Zugänge schaffen durch einfache Sprache**

Seminar des Willi-Eichler-Bildungswerks (WEB) Köln vom 27.9.2022 10:00 Uhr bis 29.9.2022 17:00 Uhr

[\[Info\]](#)

"Sprache kann ausgrenzend wirken, aber auch Teilhabe ermöglichen. Sprachbarrieren können durch die Nutzung einfacher Sprache abgebaut werden. In diesem Seminar wird vermittelt, Wort und Schrift im besten Sinne einfach auszudrücken." (Quelle: WEB-Köln auf Twitter [27.7.2022](#))

### **Einfache Sprache. Online-Schulung. Büro für Leichte Sprache Hamburg**

[Einstieg in Einfache Sprache](#): 10. + 12. Oktober 2022

[Kurzschulung Einfach Sprechen](#): 2. November 2022

[\[Info und Anmeldung zur Online-Schulung\]](#)

Zielgruppengerechte Kommunikation | Leichte Verständlichkeit | Klare Informationen. Texte für eine breite Zielgruppe, zum Beispiel Sprachlerner und Menschen mit Leseproblemen.

Quelle: Susanne Zornow, Büro für Leichte Sprache Hamburg

>>> Info auf Portalseite [Veranstaltungskalender](#)

(Quelle: Susanne Zornow, Büro für Leichte Sprache Hamburg 26.7.2022)

Herausgeber des Rundbriefes: Dr Sabine Manning, Krishna-Sara Helmle, Bettina Mikhail und Uwe Roth [Infoportal: [Kontakt](#)];  
Bestellung per Email oder Infoportal [\[Rundbrief\]](#);  
Hinweis zum Datenschutz [Infoportal: [Datenschutzerklärung](#)];  
Bildnachweis: Logo [book](#) made by IO Images from Pixabay. Icons ‚abc‘ and ‚book‘ made by [Good Ware](#)  
from [www.flaticon.com](#). Other icons made by [Freepik](#) from [www.flaticon.com](#)  
[\[Zurück zum Rundbrief\]](#)

---

---